

Title (en)  
Hand-held labeller.

Title (de)  
Handetikettiergerät.

Title (fr)  
Etiqueteuse à main.

Publication  
**EP 0284721 A1 19881005 (DE)**

Application  
**EP 88101232 A 19880128**

Priority  
DE 3706439 A 19870227

Abstract (en)  
[origin: US4793889A] A hand labeling device is described with the aid of which self-adhering labels in the course of an operating cycle can be imprinted, dispensed and attached to articles. In a device housing a printing mechanism (34) is arranged for producing an imprint on a self-adhering label disposed in a printing position. A transport means (22) brings the self-adhering labels consecutively into the printing position and into the position for application to the articles. The printing types of the printing mechanism (34) are inked with the aid of an inking device before each printing operation, said device including an inking roll (46) which is adapted to roll on the print types and which is rotatably mounted in an inking roll holder (48) which during the rolling of the inking roll on the print types is guided in a guideway (54) in the housing by means of guide pins (52, 53) extending parallel to the inking roll. The guideway (54) comprises an exit opening (64) for the guide pins (52, 53) on the inking roll holder (48) and on the device housing (10) a flap (56) is provided which is pivotal between a closed and an open position and on which at least one extension (60) is disposed which in the closed position of the flap (56) closes the exit opening (64) of the guideway (54).

Abstract (de)  
Es wird ein Handetikettiergerät beschrieben, mit dessen Hilfe Selbstklebeetiketten im Verlauf eines Betätigungszyklus bedruckt, ausgegeben und an Gegenständen angebracht werden können. In einem Gerätegehäuse ist ein Druckwerk (34) zum Erzeugen eines Aufdrucks auf einem in einer Druckposition befindlichen Selbstklebeetikett angebracht. Eine Transportvorrichtung (22) bringt die Selbstklebeetiketten nacheinander in die Druckposition und in die Position zum Anbringen an den Gegenständen. Die Drucktypen des Druckwerks (34) werden mit Hilfe einer Einfärbvorrichtung vor jedem Druckvorgang eingefärbt, die eine auf den Drucktypen abwälzbare Farbrolle (46) enthält, die in einem Farbrollenhalter (48) drehbar gelagert ist, der während des Abwälzens der Farbrolle auf den Drucktypen mittels parallel zur Farbrolle verlaufender Führungszapfen (52, 53) in einer Führungsbahn (54) im Gehäuse geführt ist. Die Führungsbahn (54) weist eine Austrittsöffnung (64) für die Führungszapfen (52, 53) am Farbrollenhalter (48) auf, und am Gerätegehäuse (10) ist eine zwischen einer zugeklappten und einer aufgeklappten Stellung verschwenkbare Klappe (56) vorgesehen, an der wenigstens ein Ansatz (60) angebracht ist, der in der zugeklappten Stellung der Klappe (56) die Austrittsöffnung (64) der Führungsbahn (54) verschließt.

IPC 1-7  
**B65C 11/02**

IPC 8 full level  
**B65C 1/00** (2006.01); **B65C 11/02** (2006.01)

CPC (source: EP US)  
**B65C 11/02** (2013.01 - EP US); **B65C 11/021** (2013.01 - EP US); **B65C 2210/0045** (2013.01 - EP US); **B65C 2210/0059** (2013.01 - EP US); **B65C 2210/0062** (2013.01 - EP US); **Y10T 156/18** (2015.01 - EP US)

Citation (search report)  
• [AD] DE 2618502 A1 19761118 - SATO KENKYUSHO  
• [A] DE 2923164 A1 19801211 - SATO KENKYUSHO  
• [A] FR 2499024 A1 19820806 - SHINSEI INDUSTRIES CO [JP]

Designated contracting state (EPC)  
AT BE CH DE ES FR GB GR IT LI NL SE

DOCDB simple family (publication)  
**US 4793889 A 19881227**; AT E60297 T1 19910215; AU 1124388 A 19880929; AU 585744 B2 19890622; CA 1273904 A 19900911; DE 3706439 C1 19880623; DE 3861602 D1 19910228; DK 104888 A 19880828; DK 104888 D0 19880226; EP 0284721 A1 19881005; EP 0284721 B1 19910123; JP H0737257 B2 19950426; JP S63281943 A 19881118; NO 167852 B 19910909; NO 167852 C 19911218; NO 880783 D0 19880223; NO 880783 L 19880829

DOCDB simple family (application)  
**US 16225588 A 19880229**; AT 88101232 T 19880128; AU 1124388 A 19880203; CA 560005 A 19880226; DE 3706439 A 19870227; DE 3861602 T 19880128; DK 104888 A 19880226; EP 88101232 A 19880128; JP 4568188 A 19880227; NO 880783 A 19880223